

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 58 (1932)  
**Heft:** 13

**Artikel:** Butyra  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-464799>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# B R I A N D ♠

Dem Schlamm der Politik, der Erdenschwere  
Enthoben, ziehst du in das ewige Land;  
Du starbest auf dem wahren Feld der Ehre,  
Nachdem man dir das Friedensschwert entwand.

Den Rüstungsbrüdern und den Rachevettern, —  
Selbst deinen Freunden war dein Tun verpönt!  
Nun, da du tot bist, ehrt man dich mit goldenen Lettern,  
Weil diese Geste Frankreichs Ruf verschont . . .

Zwar will dein Land dein Werk nicht anerkennen  
Sie sagen, es gehöre der Geschichte an.  
Doch wird man gütigst eine Strasse nach dir nennen  
Und glaubt die Friedensquengelei dann abgetan.

Du warst uns mehr, als deinem eignen Volke,  
Du warst uns Hoffnungskünder, Friedenshort;  
Nun schwebst du still auf einer Schäfchenwolke,  
Jedoch dein Geist lebt in den Völkern fort.

Wenn wiederum der Zwietracht Blitze zucken  
Und Mars sein blutiges Gesicht verzerrt,  
Musst du von Zeit zu Zeit herunterspucken, —  
Mehr ist die Menschheit dann gewiss nicht wert!

Max Randstein

## Der Witz der Woche

Lieber Spalter! Der Vorzug dieser Geschichte ist vor allem der, dass sie zu 100 Prozent wahr ist.

**Graf Keyserling kommt nach seinem Vortrag in Davos, betitelt «Die Weltkrise», in ein Hotel und bestellt sich eine Portion Schokolade mit zwei Tassen. Auf dem Bon (der von der modernen Registrermaschine jedem Kunden verabfolgt wird, worauf der Preis der Konsumation ersichtlich ist) bemerkte der Schriftsteller und Gelehrte, dass man ihm für die zweite Tasse ein Supplement von 20 Rappen berechnet hatte. Er winkt der Servierstochter, leert die einte Tasse Schokolade in den Topf und gibt sie ihr mit den Worten: «Sie unverschämte Person!» zurück. Sprach sie und trank mit seiner Begleiterin aus einer Tasse.**

C. D.

## Die Glosse der Woche

Mit dem Ausrufe: «Pour avoir la paix, il faut désarmer» schloss der Redner seine glänzende Friedensrede. Andern Tags konnte man in allen französischen Zeitungen lesen: «Pour avoir la paix, il faut des armées . . .»

## Bilanz des Goethejahres

Es erschienen 1746 neue Bücher über Goethe, 32,869 Artikel über Goethe wurden in Zeitungen und Zeitschriften veröffentlicht. Ueber zweihunderttausend Goethefeiern wurden veranstaltet. Gegen vierhunderttau-

send Goethevorträge wurden gehalten. Sechzig Millionen Menschen wurden durch Zeitung, Zeitschrift, Schulfest, Vereinsfeier und Rundfunk erfasst und solchergestalt über Goethe belehrt.

— — — — —  
Zwei Menschen aber schlügen sogar einen Band Goethe auf und lasen darin.

Der eine nahm den «Götz von Berlichingen» zur Hand. Er wollte gar zu gern mal sehen, wie sich die berühmte, oft zitierte Stelle gedruckt ausnimmt.

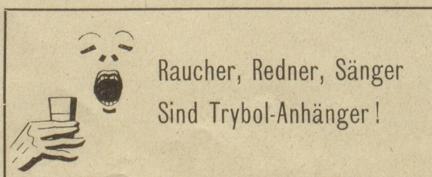
Der andere holte den «Faust» vom Bücherbrett. Er dachte, das sei ein Lehrbuch für's Boxen.

Beide erlebten, wie vorauszusehen, eine Enttäuschung.

## Erlebnis

Ich spaziere durch die Bahnhofstrasse. Vor mir ein Mann, der seine israelitische Abstammung nicht verleugnen kann. Plötzlich bückt sich jener um etwas aufzuheben. Aber ebenso schnell richtet er sich wieder auf und wischt seine Finger am Ueberzieher. Im Vorbeigehen höre ich, wie er seiner Entrüstung in folgenden Worten Nachdruck verschafft:

«Schlag soll ihn treffen — — der da spucken kann wie ein Fünffrankstück.»



## Ein neues Kodkrezept

Man nehme: Vom Haifisch die Zähne, von der Schlange die Zunge, vom Polypen die Fangarme, vom Elefanten die Füsse, vom Tiger die Krallen, vom Kamel den Magen, vom Chamäleon die Farbe und vom Säugling das Lächeln. —

Genannte Bestandteile dürften sich zu einem neuen japanischen Wappentier nicht schlecht eignen. W. L.

## Butyra

Was regt sich so wild im Herzen  
Und reizt das Hirn zu dichten?  
Sind es nur Frühlingsschmerzen,  
Die oft zum Reim verpflichten?

Was stimmt mit einem Male  
So lyrisch heute die Lyra?  
Es ist die Butterzentrale,  
Auf Bärndytsch: Butyra.

Zu schützen vor Gefahren  
Die Bürger alle, die buttern,  
Will man, wie schon vor Jahren  
Die ganze Schweiz bemuttern.

Dass nur nicht ranzig werde  
Der Amme Milch vom Stauen  
Und jeder ohne Beschwerde  
Die Nahrung auch kann verdauen!

Die Bundeswirtschaftsfahne  
Hoch wieder im Winde weht!  
Staatsweisheit steht am Hahne  
Und reguliert und dreht.

Koks